

Ida-Viru Maakond
registriosakond
SISSE TULNUD nr.

"27".....06.....03a.

Äriregistri kood
10691850

Kaja Ots
registrisekretär

Linn või maakond
Narva Ida-Virumaa

RAAMATUPIDAMISE ARUANNE

01.01.2002a. 31.12.2002a.

Ärinimi (kirjapildis suured ja väikesed tähed)
Aadress (tänav, küla, alevik, linn)

S.V.O. Baltic International OU
Vaksali 19, Narva
20308 Ida - Virumaa

Ettevõtte nimetus (kirjapildis suured ja väikesed tähed)
Aadress (tänav, küla, alevik, linn)

S.V.O. Baltic International OU
Vaksali 19, Narva
20308 Ida-Virumaa

Tegevjuht (ees ja perekonnanimi, amet)
Telefon 035 73265, 056 257649
Omandivorm
Juhatuse liige Vadim Orlov

Vadim Orlov - direktor
Faks 035 73265
ERA

Juhatuse liige Liina Jarovaja

Raamatupidaja Antonina Dobrovolskaja

20.03.2003a. Tel. 035 73265
EESTI VABARIIK 00 GSM 056 257649
S.V.O. Baltic INTERNATIONAL
Reg.kood 10691850

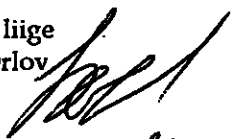
Esitamise kuupäev (täidab register)

«_____» 2003A.

SISUKORD

1. Raamatupidamisbilanss	3
2. Kasumiaruanne (skeem 1)	5
3. Osanike nimekiri	6
4. Põhivara	7
5. Väljastatud pikaajalised laenud	8
6. Laenu tagatis ja pandisumma	9
7. Pikaajalised kohustused	10
8. Omakapital osatühtling	11
9. Rahavoogude aruanne	12
10. Realiseerimise netokäive	13
11. Tegevuse aruanne	14

Juhatusel liige
Vadim Orlov



20.06.03



20.06.03

Juhatusel liige
Liina Jarovaja



RAAMATUPIDAMISBILANSS

Seisuga 31.12.2002a.

OÜ S.V.O. Baltic International
 Registrikood 10691850
 KMKR EE100655562
 Vaksali 19 Narva 20308

AKTIVA (VARA) KÄIBEVARA

KROONIDES (komakohta)

	Rca nr.	Majandusaasta lõpul 31.12.2002.	Majandusaasta algul 01.01.2002.
	0	1	2
1. RAHA JA PANGA KONTOD	10	150170	72461
Kokku		150170	72461
3. NÕUDED OSTJATE VASTU			
3.1. Ostjalt laekumata arved		109217	173430
Kokku	30	109217	173430
6. ETTEMAKSTUD TULEVASTE PERIOODIDE KULUD			
6.1. Maksude ettemaksed ja tagasinõuded		0	10371
Kokku	60	0	10371
7. VARUD			
7.1. Tooraine ja materjal		263060	476457
7.3. Valmistoodang			
7.4. Ostetud kaubad müügiks			
Kokku	70	263060	476457
KÄIBEVARA KOKKU	100	522447	732719
PÕHIVARA			
8. PIKAAJALISED FINANTSINVESTEERINGUD			
8.6. Mitmesugused pikaajalised nõuded		393050	150000
Kokku	110	393050	150000
9. MATERIAALNE PÕHIVARA			
9.1. Maa ja ehitised (soetusmaksumuses)		500000	500000
9.2. Masinad ja seadmed (soetusmaksumuses)		75134	181307
9.3. Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud (soetusmaksumuses)		87254	85280
9.4. Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)		-307716	-156879
Kokku	120	354672	609708
PÕHIVARA KOKKU	200	747722	759708
AKTIVA (VARA) KOKKU	300	1280169	1492427

Juhatusel liige
Vadim Orlov

[Signature]
20.06.03



Juhatusel liige
Liina Jarovaja

[Signature]
20.06.03

PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)

KOHUSTUSED

Majandusaasta lõpul	Majandusaasta algul
31.12.2002	01.01.2002
1	2

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED

11. VÕLAKOHUSTUSED

11.1. Tagatiseta võlakohustused	115500	0
(välja arvatud pangalaenud)		
11.3. Pikaajaliste pangalaenude tagasimaksed järgmisel perioodil	148501	99001
Kokku	264001	99001

13. VÕLAD HANKIJATELE

13.1. Hankijatele tasumata arved	0	59378
Kokku	0	59378

15. MAKSUVÕLAD

19926 312

16. VIITVÕLAD (aruandeperioodi maksmata kulud)

16.1. Võlad töövõtjatele		
16.4. Muud viitvõlad	31960	19263
Kokku	31960	19263

LÜHIAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

315887 177954

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

19. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

19.3. Pangalaenud	210380	358881
Kokku	210380	358881

PIKAAJALISED KOHUSTUSED KOKKU

210380 358881

KOHUSTUSED KOKKU

526267 536835

OMAKAPITAL OSAÜHINGUS

22. OSAKAPITAL NIMIVÄÄRTUSES	40000	40000
26. RESERVID (Kohustuslik reservkapital)	8000	
27. EELMISTE PERIOODIDE JAOTAMATA KASUM	907592	-16592
28. ARUANDEAASTA KASUM (-KAHJUM)	-211690	932184

OMAKAPITAL OSAÜHINGUS KOKKU

753902 955592

PASSIVA (kohustused ja omakapital) KOKKU

1280169 1492427

Juhatuse liige
 Vadim Orlov


 20.06.03



Juhatuse liige
 Liina Jarovaja


 20.06.03

KASUMIARUANNE (SKEEM 1)

KROONIDES (komakohata)

Aruande majandusaastal	Eelmisel majandusaastal
01.01.2002 – 31.12.2002	01.09.2001 – 31.12.2001
1	2

ÄRITULUD

1. Realiseerimise netokäive	858132	1786716
4. Muud äritulud	4595	0

ÄRITULUD KOKKU	862727	1786716
----------------	--------	---------

ÄRIKULUD

5. Kaubad, toore, materjal ja teenused	411073	143827
6. Mitmesugused tegevuskulud	335929	453439
7. Tööjõu kulud	60637	80120
s.h.7.a. Palgakulu	45244	60241
7.b. Sotsiaalmaksud ja töötusmaksed	15393	19879
8. Kulum	208797	154316
s.h.8.a. Põhivara kulum ja väärtuse langus	208797	154316
9. Muud ärikulud	24141	4974

ÄRIKULUD KOKKU	1040577	836676
----------------	---------	--------

ÄRIKASUM (-KAHJUM)	-177850	950040
--------------------	---------	--------

10. FINANTSTULUD

10.d. kasum valuutakursi muutustest	105	23906
10.e. Muud intressi ja finantstulud	11974	5068
FINANTSTULUD KOKKU	12079	28974

11. FINANTSKULUD

11.c. intressikulud	45510	22783
11.d. kahjum valuutakursi muutustest	409	24047
FINANTSKULUD KOKKU	45919	46830

KASUM (-KAHJUM) MAJANDUSTEGEVUSEST	-211690	932184
------------------------------------	---------	--------

ARUANDEAASTA PUHASKASUM (-KAHJUM)	-211690	932184
-----------------------------------	---------	--------

Juhatuse liige
 Vadim Orlov

[Signature]
 20.06.03



Juhatuse liige
 Liina Jarovaja

[Signature]
 20.06.03

OO S.V.O. Baltic International
Registrikood 10691850
KMKR EE100655562
Vaksali 19 Narva 20308

OSAÜHING S.V.O BALTIC INTERNATIONAL,
registreeritud Lääne-Viru Maakohtu Registriosakonnas
10.10.2000.a.registrikoodi 10691850 all,
asukoht Vaksali 19, Narva, 20908, Ida-Virumaa
KMKR 100655562
AS Sampo Pank, a/a 334226560003
Tel/fax: 035 73265, 056257649, 035 73265

OSAÜHINGU S.V.O. BALTIC INTERNATIONAL
OSANIKE NIMEKIRI

Narva linn, Eesti Vabariik
Teisel aprill kahe tuhande kolmandal aastal (02.04.2003.a)

LIINA JAROVAJA Eesti Vabariigi kodanik	Isikukood 44609113721	Elukoht Puškini 10-17, NARVA Ida-Virumaa, 20308	kuulub 40 000 (nelikümmeend tuhat) krooni osakapitalist ja 100% osadega määratud osanike häältest
---	--------------------------	---	--

LIINA JAROVAJA

Juhatuse liige
Vadim Orlov



PÕHIVARA 2002

	SOETUSMAKSUMUS	AKUMULERITUD KULUM	JAAKVAARTUS
Maa ja ehitised			
Jääk aasta algul	500000	79973	420027
Aasta jooksul ostetud			
müüdid			
mahakantud			
Arvestatud kulumus aasta eest		-125000	-125000
allahinnatud			
juurdehinnatud			
Jääk aasta lõpuni	500000	204973	295027
Masinad ja seadmed			
Jääk aasta algul	181307	46763	134544
Aasta jooksul ostetud	30496		30496
müüdid	-58488		-58488
mahakantud	-20221		-20221
Arvestatud kulumus aasta eest	-57960	-8736	-49224
allahinnatud			
juurdehinnatud			
Jääk aasta lõpuni	75134	38027	37107
Muu materiaalne põhivara			
Jääk aasta algul	85280	30143	55137
Aasta jooksul ostetud	1974		1974
müüdid			
mahakantud			
Arvestatud kulumus aasta eest		-34573	-34573
allahinnatud			
juurdehinnatud			
Jääk aasta lõpuni	87254	156879	22538
Põhivara kokku			
Jääk aasta algul	766587	2563	609708
Aasta jooksul ostetud	32470		32470
müüdid	-58488		-58488
mahakantud	-20221		-20221
Arvestatud kulumus aasta eest	-57960	150837	-208797
allahinnatud			
juurdehinnatud			
Jääk aasta lõpuni	662388	307716	354672

Juhatuses liige
 Vadim Orlov

[Handwritten signature]
 20.06.03



Juhatuses liige
 Liina Jarovaja

[Handwritten signature]
 20.06.03

VÄLJASTATUD PIKAAJALISED LAENUD

2002.a.

Laenusaaja	Laenu väljastamise kuupäev	Summa (EEK)	Intress, %	Laenuvõlgnevus aasta lõpuks (EEK)	Sealhulgas tähtjaks kustutamata	Järgmisel aastal tagastata summa (EEK)
Füüsiline isik - resident	29.06.2001.a.	150 000	8%	143 050	-	16 680
Juriidiline isik - resident	01.08.2002.a.	250 000	8%	250 000	-	24 996
Kokku:		400 000		393 050		41 676

Juhatusel liige
 Vadim Orlov


 20.06.03



Juhatusel liige
 Liina Jarovaja


 20.06.03

LAENGUTAGATIS JA PANDISUMMA

2002.a.

Panditud vara nimetus	Panditud vara maksumus (EEK)
Hoone, asukoht Narva	500 000
Puhkebaas, asukoht Alajõe vald	250 000
Kokku:	750 000

Juhatuses liige
Vadim Orlov


20.06.03



Juhatuses liige
Liina Jarovaja


20.06.03

PIKAAJALISED KOHUSTUSED

2002.a

Võlausaldaja nimetus	Võlgnevus seisuga 31.12.02.a.	Järgmisel aastal tagastav	Järgmisel aastal tagastamise tähtaeg	Intress %	Võlgnevuse tagastamise aasta
Pank - resident	358 881	148 501	Vastavalt Lepingule	9,296%	2005
Mittetulundusü histu - resident	115 500	115 500	Vastavalt Lepingule	8 %	2003
Kokku:	474 381	264 001			

Juhatuse liige
 Vadim Orlov


 20.06.03



Juhatuse liige
 Liina Jarovaja


 20.06.03

OMAKAPITAL OSAÜHING

2002. a.

kroonides

	Jääk 31.12.2002.seisuga	Jääk 01.01.2002.seisuga	Aasta jooksul v.2-v3
5. Osakapital nominaalväärtuses	40000	40000	0

Juhatuse liige
Vadim Orlov

[Signature]
20.06.03



Juhatuse liige
Liina Jarovaja

[Signature]
20.06.03

R AHAVOOGUDE ARUANNE

2002. a.

kroonides

1. RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST	77709
1.1. Puhaskasumi mõju rahavoogudele	
1.1.1 Puhaskasum	-211690
1.1.2 Materiaalse ja immateriaalse põhivara amortisatsioon	208797
1.1.3 Kasum (-), kahjum (+) põhjara müügist	20221
1.1.5 Kasum (-), kahjum (+) põhivara mahakandmisest	
Kokku 1.1 Rahavoogude muutus puhaskasumist kokku	17328
1.2 Rahavoogude muutus käibekapitale muutusest (välja arvatud rahalised vahendid)	
1.2.1 Lühiajalistest finantseerimistest (aktsiate ja väärtpa berite)	
1.2.2 Nõuetest ostjatele	64213
1.2.3 Mitmesugustest nõuetest	
1.2.4 Aruandeperioodi laekumata tuludest	
1.2.5 Tulevast perioodide kuludest	
1.2.6 Varudest	213397
1.2.7 Võlakohustustest	243050
1.2.8 Ettemaksetest ostjalt	
1.2.9 Hankijatele tasumata võlgadest	-59378
1.2.10 Muudest võlgnevustest	
1.2.11 Maksuvõlgadest	29985
1.2.12 Aruandeaasta väljamaksmata kuludest	12697
1.2.13 Muudest tulevaste perioodide kuludest	
Kokku 1.2 Rahavoogude muutused käibekapitali muutustest	17864
Kokku 1.1 + 1.2 Rahavood äritegevusest	35192
2. RAHAVOOD INVESTEERIMISEST	
2.1 Laekumisest pikaajaliste finantsinvesteeringute müügist	
2.2 Aruandeaasta pikaajalised finantsinvesteeringud	
2.3 Laekumised põhivara müügist	58488
2.4 Laekumised põhivara mahakandmisest	
2.5 Kuulutused põhivara ostuks (materiaalse ja immateriaalse)	-32470
2.6 Lõpetamata ehituse kulud	
2.7 Ettemaksed põhivara eest	
Kokku 2 Rahavood investeerimisest	26018
3. RAHAVOOD FINANSEERIMISEST	
3.1 Saadud pikaajalised laenud	165000
3.2 Tagasimakstud pikaajalised laenud	-148501
3.3 Aktsiakapitali nimiväärtuse suurenemine või vähenemine	
3.4 Aazio	
3.5 Omaaktsiad	
3.6 Väljamakstud dividendid (välja arvatud omaaktsiatega väljamakstud dividendid)	
Kokku 3 Rahavood finantseerimisest	16499
KOKKU RAHAJÄÄGI MUUTUS	77709

Juhatuse liige
 Vadim Orlov

20.06.03



Juhatuse liige
 Liina Jarovaja

[Signature]

20.06.03

REALISEERIMISE NETOKÄIVE

2002.a.

Turgude nimetus geograafilises lõikes	Kogu realiseerimise netokäive (EEK)	Scahulgas tegevuse järgi			
		Oma müügi realiseerimine	Rent (EEK)	Muud teenused (EEK)	Käibemaks 18% (EEK)
Narva	535 414	303 120	227 699	4 595	72 435
Tallinn	324 100	324 100			58 338
Ledu	61 701	61 701			
Kokku:	921 215	688 921	227 699	4 595	130 773

Juhatuse liige
 Vadim ORLOV

20.06.03



Juhatuse liige
 Liina JAROVAJA

20.06.03

OÜ S.V.O. BALTIC INTERNATIONAL

Registrikood 10691850, asukoht Vaksali 19, 20308, NARVA, Eesti

KMKR 100655562 AS Sampo Pank, a/a 334226560003

Tel/fax: 03573265, 056257649

info@svo.ee

TEGEVUSE ARUANNE

1. Viimase aasta tähtsamad sündimused.

- Hoone, asukohaga Narva, teise korruse ruumide kosmeetiline remont ;
- Hoone lähedal asuva territooriumi detailplaneeringu kinnitamine;

2. Plaanid järgmiseks aastaks.

- Anda rendile kõik ruumid hoones, asukohaga Vaksali 19, 20308, Narva
- Parkimisplatsi ehitus vastavalt detailplaneeringule;
- Esimese korruse ruumide kapitalremont

3. Kulutused arenguks ja uuringute läbiviimiseks.

- 2002.a on turu- uuringuteks kulutused 69 331 EEK

4. Järgmiseks aastaks plaanides ettenähtud kulutused uuringuteks ja arenguks.

- 2003.a on turu- uuringuteks ettenähtud kulutused 10 000 krooni

5. Administratiivsele koosseisule ja juhatuse liikmetele väljamakstud kogusumma.

- 2002. aastal ei toimunud väljamaksmist administratiivsele koosseisule ja juhatuse liikmetele.

6. Juhataja ja töötaja töötasu kogusumma.

- 2002. aastal töötasu – 60 241 EEK.

7. Töötajate keskmine arv aruandeaasta perioodil.

- 2002. aastal on võetud 1 töötaja tööle töölepingu alusel.

Juhatus liige
Vadim Orlov


20.06.03



Juhatus liige
Liina Jaroväja


20.06.03

TALROS-AUDIIT

OSAÜHING

OÜ S.V.O. Baltic International
registrikood 10691850

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

Oleme kontrollinud **OÜ S.V.O. Baltic International** 31.12.2002.a.seisuga koostatud majandusaasta aruannet. Raamatupidamise bilansi õigsuse eest on vastutav ettevõtte juhtkond. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise bilansi kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitoritegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlusega otsustada et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruande esitatud näitajad. Audit hõlmas aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esitluslaadi suhtes tervikuna.

Oleme seisukohal, et bilanss, mis näitab seisuga 31.12.2002.a. finantstulemuseks 211690 krooni kahjumit ja bilansimahuks 1280169 krooni on koostatud vastavuses Eesti Vabariigi kehtiva seadusandlusega ja kajastab õigesti ja õiglaselt **OÜ S.V.O. Baltic International** finantsolukorda.

Tallinnas, 17.06.2003.a.
Audiitor Irina Somova
Tunnistus nr.263



The image shows a handwritten signature in black ink, which appears to be 'Irina Somova'. To the right of the signature is an oval-shaped audit stamp. The stamp contains the text 'IRINA SOMOVA' at the top, 'AUDIITOR' in the center, and 'TUNNISTUS nr.' at the bottom.